

ДИРЕКТОР  
АДМИНИСТРАТИВНОГО ДЕПАРТАМЕНТА  
МИНИСТЕРСТВА ТРАНСПОРТА  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
МОСКВА

---

Щегловской О.В.

Директорам департаментов  
Руководителям федеральной службы и  
федеральных агентств  
*Ространснадзор*

КОПИИ  
РАЗОСЛАНЫ



К.А. Пашков

11.10.2012

РОСТРАНСНАДЗОР	
Отдел дозора	
Вх. №	901-7663/17372
№	4
Дата	12.10.12



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ  
И НАУКИ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ

(МИНОБРНАУКИ РОССИИ)

ЗАМЕСТИТЕЛЬ МИНИСТРА

Люсиновская ул., д. 51, Москва, 115998.  
Тел. (499) 237-97-63. Факс (499) 236-01-71.  
E-mail: bicab@ed.gov.ru

Федеральные органы  
исполнительной власти

Высшие органы исполнительной  
власти субъектов Российской  
Федерации

*01 октября 2012 г. № УП-829/08*

О правописании букв «е» и «ё»  
в официальных документах

В Минобрнауки России неоднократно поступали обращения граждан по вопросу о правописании букв «е» и «ё» при оформлении документов, удостоверяющих личность гражданина Российской Федерации, изготовлении бланков свидетельств о государственной регистрации актов гражданского состояния, оформлении документов об образовании, выдаваемых имеющими государственную аккредитацию образовательными учреждениями, а также других документов.

Федеральным законом от 1 июня 2005 г. № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации» (далее – Закон) закреплено право граждан Российской Федерации на пользование государственным языком Российской Федерации.

Статья 3 Закона определяет сферы использования государственного языка Российской Федерации, к которым относится в числе прочего оформление документов, удостоверяющих личность гражданина Российской Федерации, изготовление бланков свидетельств о государственной регистрации актов гражданского состояния, оформление документов об образовании, выдаваемых имеющими государственную аккредитацию образовательными учреждениями, а также других документов, в том числе в части правописания имен собственных.

Закон обязывает при заполнении документов использовать нормы современного русского языка и правила русской орфографии и пунктуации.

Во исполнение постановления Правительства Российской Федерации




от 23 ноября 2006 г. № 714 «О порядке утверждения норм современного русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка Российской Федерации, правил русской орфографии и пунктуации» и на основании рекомендаций Межведомственной комиссии по русскому языку (протокол от 29 апреля 2009 г. № 10) приказом Минобрнауки России от 8 июня 2009 г. № 195 утвержден список грамматик, словарей и справочников, содержащий нормы современного русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка Российской Федерации (зарегистрирован Минюстом России 6 августа 2009 г., регистрационный № 14483).

Кроме того, в настоящее время применяются Правила русской орфографии и пунктуации, утверждённые в 1956 году Академией наук СССР, Министерством высшего образования СССР и Министерством просвещения РСФСР (далее – Правила), в которых указано, что буква «ё» пишется в случаях, когда необходимо предупредить неверное чтение и понимание слова, либо когда необходимо указать произношение малоизвестного слова.

Ранее Министерством в региональные органы исполнительной власти направлялись методические рекомендации по употреблению буквы «ё» в написании имён собственных (письмо от 3 мая 2007 г. № АФ-159/03), в которых обращалось внимание на то, что причиной искаженных записей в паспорте и других документах («е» вместо «ё» и наоборот) может являться несоблюдение установленного Правилами требования обязательного использования «ё» в случаях, когда возможно неправильное прочтение слова. Имена собственные (в том числе фамилии, имена, отчества) относятся к этому случаю, поэтому применение буквы «ё» в них должно быть обязательным.

Судебная практика по данному случаю исходит из того, что на основании Правил написание букв «е» и «ё» приравнивается. Написание буквы «е» вместо «ё» и наоборот в фамилии, имени и отчестве не искажает данных владельца документов, при условии, что данные, на основании которых можно идентифицировать лицо в таких документах, соответствуют.

Кроме того, судебный прецедент при рассмотрении дел о внесении исправлений или изменений в записи актов гражданского состояния разрешается в пользу заявителя (истца).

  
И.М. Реморенко

Список рассылки письма Минобрнауки России

От 1 октября 2012 г. № ИР-829/08

1. МВД России
2. МИД России
3. Минобороны России
4. Минюст России
5. Минздрав России
6. Минкультуры России
7. Минприроды России
8. Минпромторг России
9. Минрегион России
10. Минкомсвязь России
11. Минсельхоз России
12. Минспорт России
13. Минтранс России
14. Минтруд России
15. Минфин России
16. Минэкономразвития России
17. Минэнерго России

Заместитель директора Департамента



И.И. Тараданова

государственной политики в сфере общего образования